

Summary

SIX FEET OF THE COUNTRY

Nadine Gordimer

Setting: Countryside outside of Johannesburg, South Africa, 1950s

The narrator and his wife, Lerice, are a white couple who are not happy with each other. They have moved from the city of Johannesburg to a farm in the country. The narrator says that the city is full of racial tensions. On the farm, they get along with their black farmworkers.

One night, an illegal immigrant from Rhodesia dies on their farm. The young man is the brother of Petrus, one of the farmworkers. Lerice is hurt that Petrus did not tell them his brother was sick. The narrator calls the health department, which takes the body and buries it. Petrus insists that he must have the body back. His father is coming from Rhodesia for the funeral. The narrator, annoyed, phones the health department. The body can be dug up for twenty pounds. He does not want to give Petrus money for a funeral he thinks is unnecessary. Petrus has to gather the money himself from his poor coworkers.

On the day of the funeral, Petrus's father notices that the coffin is too heavy. It contains the wrong body. The narrator contacts the department of health to try to resolve the situation. He is persistent but not because he is sympathetic.

SEIS PIES DE TIERRA

Nadine Gordimer

Escenario: Zona rural en las afueras de Johannesburg, Sudáfrica, década de 1950

El narrador y su esposa, Lerice, son una pareja de raza blanca que no son felices entre sí. Se han mudado de la ciudad de Johannesburg a una granja en el campo. El narrador comenta que la ciudad está llena de tensiones raciales. En la granja, ellos se llevan bien con sus trabajadores de raza negra.

Una noche, un inmigrante ilegal de Rhodesia muere en la granja. El joven es hermano de Petrus, uno de los trabajadores. A Lerice le duele que Petrus no les haya dicho que su hermano estaba enfermo. El narrador llama al departamento de sanidad, el cual se lleva el cuerpo y lo entierra. Petrus insiste en que deben regresarle el cuerpo. Su padre está viniendo desde Rhodesia para el funeral. El narrador, molesto, telefona al departamento de sanidad. El cuerpo puede desenterrarse por veinte libras. El narrador no quiere darle a Petrus dinero para un funeral que considera innecesario. Petrus tiene que reunir el dinero con sus compañeros pobres.

El día del funeral, el padre de Petrus nota que el ataúd es muy pesado. Éste no contiene el cuerpo de su hijo. El narrador contacta al departamento de sanidad para tratar de resolver la situación. Es persistente, pero no porque esté de acuerdo.